IN THE CLAIMS

Please replace the presently pending claims with the following amended claims:

1. (Currently Amended) Cellular radiotelephony signal ~~of the type including~~ comprising:

[[-]] a two-directional symmetric principal channel including a principal uplink channel and a principal downlink channel, particularly for low or medium speed transmission of signalling and control data and information; and

[[-]] at least one supplementary channel assigned to ~~the~~ a downlink only, particularly for transmission of data at high speed, making use of a multicarrier technique for distribution of data in the time / frequency space, and with a sub-frame type structure, ~~characterised in that~~wherein the beginning of at least one sub-frame of the supplementary channel is offset by a time interval with a determined duration not equal to zero (Δt) with respect to [[a]] at least one determined time (t_0) on the principal channel, so as to enable ~~synchronisation~~ synchronization of the supplementary channel at sub-frame level in a terminal, by detection of said determined time (t_0) and by adding said time interval (Δt).

2. (Currently Amended) Cellular radiotelephony signal according to claim 1, the structure of the principal channel being ~~organised~~ organized in frames, ~~characterised in that~~wherein the determined time (t_0) on the principal channel is a beginning of a frame of the principal channel.

3. (Currently Amended) Cellular radiotelephony signal according to claim 2, ~~characterised in that~~wherein the beginning of each frame of the principal channel forms a respective one of the determined times (t_0).

4. (Currently Amended) Cellular radiotelephony signal according to claim 2, ~~characterised in that~~wherein the beginning of only some frame(s) of the principal channel called ~~the synchronisation~~ synchronization frames forms a respective one of the determined times (t_0).

5. (Currently Amended) Cellular radiotelephony signal according to claim 4, ~~characterised in that~~wherein the principal channel and / or the supplementary channel transmit(s) identification

information of at least one ~~synchronisation~~ synchronization frame.

6. (Currently Amended) Cellular radiotelephony signal according to claim 1, the principal channel having a structure ~~organised~~ organized in frames each including a plurality of slots, ~~characterised in that~~wherein the determined time (t_0) on the principal channel is a beginning of a slot of the principal channel.

7. (Currently Amended) Cellular radiotelephony signal according to claim 6, ~~characterised in that~~wherein the beginning of only some slot(s) of the principal channel called the ~~synchronisation~~ synchronization slots, forms a respective one of the determined times (t_0).

8. (Currently Amended) Cellular radiotelephony signal according to claim 7, ~~characterised in that~~wherein the principal channel and/or the supplementary channel transmit(s) identification information of at least one ~~synchronisation~~ synchronization slot.

9. (Currently Amended) Cellular radiotelephony signal according to ~~any one of claims 1 to 8~~claim 1, the principal channel having a structure ~~organised~~ organized in frames each comprising a plurality of slots, each slot comprising a plurality of signal units (chips), ~~characterised in that~~wherein the determined duration of said time interval (Δt) is equal to k times the duration of a signal unit, where k is an integer number.

10. (Currently Amended) Cellular radiotelephony signal according to claim 9, ~~characterised in that~~wherein k is equal to 256.

11. (Currently Amended) Cellular radiotelephony signal according to ~~any one of claims 1 to 10~~claim 1, ~~characterised in that~~wherein the principal channel and/or the supplementary channel transmit(s) information about said duration of the time interval (Δt).

12. (Currently Amended) Cellular radiotelephony signal according to ~~any one of claims 1 to 11, characterised in that~~claim 1, wherein the principal channel and/or the supplementary channel transmit(s) information about ~~the~~ a rank within a frame of the structure of the supplementary

channel, a sub-frame for which the beginning may be detected, so as to enable ~~synchronisation~~ synchronization of the supplementary channel at frame level by detecting the beginning of the next frame as a function of said ~~synchronisation~~ synchronization at sub-frame level and said information about the rank of said sub-frame.

13. (Currently Amended) Cellular radiotelephony signal according to claim 12, ~~characterised in that~~wherein the principal channel and/or the supplementary channel also transmit(s) information about ~~the~~ a mode of transmitting sub-frames on the supplementary channel, said ~~synchronisation~~ synchronization at frame level of the supplementary channel also depending on said information about the transmission mode.

14. (Currently Amended) Cellular radiotelephony signal according to ~~any one of claim 1 to 13, characterised in that~~claim 1, wherein the principal channel uses a spectrum spreading access (CDMA) technique ~~and is preferably a UMTS link~~.

15. (Currently Amended) Cellular radiotelephony signal according to ~~any one of claim 1 to 14, characterised in that~~claim 1, wherein said supplementary channel uses a multicarrier technique based on an OFDM modulation or an IOTA modulation.

16. (Currently Amended) Cellular radiotelephony signal according to ~~any one of claims 1 to 15, characterised in that~~claim 1, wherein the principal channel firstly transmits a notification prompting said terminal to perform said ~~synchronisation~~ synchronization of the supplementary channel at sub-frame level, to swap the terminal from the principal channel to the supplementary channel.

17. (Currently Amended) Cellular radiotelephony signal according to claim 16, ~~characterised in that~~wherein said notification comprises information about said duration of the time interval (Δt) and / or said determined time (t_0) on the principal channel.

18. (Currently Amended) Cellular radiotelephony signal according to ~~either of claims 16 and 17, characterised in that~~claim 16, wherein said notification is transmitted to a paging channel

included in said principal channel.

19. (Currently Amended) ~~Synchronisation~~ Synchronization process for a supplementary channel associated with a symmetric two-directional principal channel, said symmetric two-directional principal channel comprising a principal uplink channel and a principal downlink channel, particularly for low or medium speed transmission of signalling and control data and information [[;]], said supplementary channel being assigned to the downlink only, particularly for transmission of data at high speed, making use of a multicarrier technique for distribution of data in the time/frequency space, and with a sub-frame type structure, ~~characterised in that it~~ wherein the process comprises ~~a step for synchronisation of~~ synchronizing the supplementary channel at sub-frame level, ~~itself including~~ wherein synchronizing includes the following steps:

[[-]] a) detecting a determined time (t_0) on the principal channel; and

[[-]] b) obtaining the beginning of a sub-frame of the supplementary channel, by offsetting the ~~detected~~ determined time (t_0) detected in a) by a time interval with a determined duration not equal to zero (Δt).

20. (Currently Amended) Process according to claim 19, ~~characterised in that~~wherein said duration of the time interval (Δt) and / or said determined time (t_0) on the principal channel is (are) fixed and known to ~~said~~ a terminal at which said synchronization process is performed.

21. (Currently Amended) Process according to claim 19, ~~characterised in that~~wherein said duration of the time interval (Δt) and / or said determined time (t_0) on the principal channel is (are) variable, and the principal channel and/or the supplementary channel transmit(s) information about said duration of the time interval (Δt) and / or said time (t_0).

22. (Currently Amended) Process according to ~~any one of claims 19 to 21, characterised in that~~claim 19, wherein it includes a preliminary step in which a notification is transmitted through the principal channel prompting ~~said~~ a terminal to ~~do~~ perform said ~~synchronisation~~ step of synchronizing at sub-frame level of the supplementary channel, so as to swap the terminal from the principal channel to the supplementary channel.

23. (Currently Amended) Terminal of a cellular radiotelephony system, ~~including~~ said terminal comprising:

~~means of~~ a transmitter for transmitting a principal uplink channel,

~~means of~~ a receiver for receiving a principal downlink channel, said principal uplink and said principal downlink forming a symmetric two-directional principal channel particularly for low or medium speed transmission of signalling and control data and information, and

~~means of~~ a receiver for receiving at least one supplementary channel, ~~said principal uplink and said principal downlink forming a symmetric two-directional principal channel particularly for low or medium speed transmission of signalling and control data and information,~~ said supplementary channel being assigned to the downlink only, particularly for transmission of data at high speed, making use of a multicarrier technique for distribution of data in the time / frequency space, and with a sub-frame type structure, and

a synchronizer, which synchronizes ~~characterised in that it comprises means of synchronisation of~~ the supplementary channel at sub-frame level, ~~themselves including: means of detecting~~ wherein the synchronizer detects a determined time (t_0) on the principal channel~~: means of obtaining~~ and obtains the beginning of a sub-frame of the supplementary channel, by offsetting the detected time (t_0) by a time interval with a determined duration not equal to zero (Δt).

24. (Currently Amended) Base station of a cellular radiotelephony system, including:

~~means of receiving~~ a receiver, which receives a principal uplink channel,

~~means of transmitting~~ a transmitter, which transmits a principal downlink channel, ~~and~~ said principal uplink channel and said principal downlink channel forming a symmetric two-directional principal channel particularly for low or medium speed transmission of signalling and control data and information,

~~means of transmitting~~ a transmitter, which transmits at least one supplementary channel, ~~said principal uplink channel and said principal downlink channel forming a symmetric two-directional principal channel particularly for low or medium speed transmission of signalling and control data and information,~~ said supplementary

channel being assigned to ~~the~~ a downlink only, particularly for transmission of data at high speed, making use of a multicarrier technique for distribution of data in the time / frequency space, and with a sub-frame type structure,

~~characterised in that it comprises~~ means of offsetting the beginning of at least one sub-frame of the supplementary channel, by a time interval with a determined duration not equal to zero (Δt) from a determined time (t_0) on the principal channel, so as to enable ~~synchronisation~~ synchronization of the supplementary channel at sub-frame level, in a terminal, by detection of said determined time (t_0), and adding said time interval (Δt).